



THE INTERNATIONAL JOURNAL OF NARCOTICS ANONYMOUS



JANUARY 2009
VOLUME TWENTY-SIX
NUMBER ONE



یادداشت سردبیر

طراحی «توده کلمات» برای روی جلد این شماره، کار بسیار بامزه‌ای بود! این طرح با استفاده از یک نرم‌افزار رایگان آن‌لاین، از مطالب همین شماره ایجاد شده است. در این نرم‌افزار، اندازه هر کلمه بر مبنای تعداد تکرار آن در متن تعیین می‌شود. به همین دلیل، اندازه کلمه «NA» طبعاً از همه بزرگ‌تر بود، اما دیدن این که بعضی کلمات چه قدر بزرگ - و بعضی دیگر چه کوچک - هستند، جالب و تعجب‌انگیز بود (و باعث شد من به این فکر بیفتم که در میان «توده کلمات» هر یک از ما، چه کلماتی ممکن است بیش‌تر به چشم بیاید: آرامش، شادی، محبت، تعادل، پشتکار یا پذیرش؟). تمام کلمات به صورت تصادفی در طرح قرار گرفته و چنان است که انگار این توده ابرمانند، هر لحظه ممکن است تغییر شکل بدهد. انجمن و بهبودی ما نیز چنین است: مدام در حال تغییر و رشد کردن. اما در جریان این تغییر و رشد، چیزی در NA همواره پایدار می‌ماند؛ یعنی آن حس آشنا و بی‌آلایشی که همه می‌دانیم از هر مرز و محدودیتی درمی‌گذرد.

دی جنکینز، سردبیر



نشریه بین‌المللی انجمن معتادان گمنام

سردبیر
دی جنکینز

ویراستار
دیوید فالک

هماهنگی تولید
فاتیا بیرالت

هیئت مشاور تحریریه
ماک اچ - دی، گیل دی، کیت ان، مارک جی،
ردمر وای، استفانی وی

World Service Office
PO Box 9999
Van Nuys, CA 91409 USA
Telephone: (818) 773-9999
Fax: (818) 700-0700

مجله راه NA از مشارکت خوانندگان خود استقبال می‌کند. از شما دعوت می‌شود تا در فصل‌نامه بین‌المللی ما تجربه خود را با انجمن NA در میان بگذارید. تجربه‌تان را از بهبودی، دیدگاه‌هایتان را در مورد مسائل NA، و مطالب مهم را برای ما بفرستید. تمام مطالب رسیده مایملک خدمات جهانی انجمن معتادان گمنام (شرکت ثبت‌شده) تلقی خواهد شد. نشانی پستی بخش‌های اشتراک، تحریریه، و امور مالی: NA Way Magazine, PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409. مجله NA منعکس‌کننده تجربیات و نظرات فردی اعضای انجمن معتادان گمنام است. نظرات ارائه شده نباید به کل انجمن معتادان گمنام نسبت داده شود، همچنین چاپ هیچ‌یک از مقالات به معنای تأیید آن از سوی انجمن معتادان گمنام، مجله راه NA، یا شرکت خدمات جهانی انجمن معتادان گمنام نیست. اگر مایل به دریافت اشتراک رایگان مجله راه NA هستید، لطفاً به نشانی زیر یا پست الکترونیکی naway@na.org مکتبه کنید.

مجله راه NA (The NA Way Magazine, ISSN 1046-5421)، راه NA (The NA Way) و معتادان گمنام (Nacrotics Anonymous)، نام‌های ثبت‌شده تجاری شرکت خدمات جهانی انجمن معتادان گمنام هستند. مجله راه NA، به صورت فصل‌نامه توسط شرکت خدمات جهانی معتادان گمنام به نشانی 91311 Northhoff Place, Chatsworth, CA 91311 منتشر می‌شود. مخارج پستی نشریه در سانتا کلاریتا در کالیفرنیا، و به صورت موارد ثبت‌شده اضافی پرداخت می‌شود.

محل اصلی ارسال نامه (POSTMASTER): لطفاً تغییرات مربوط به نشانی را به این آدرس برای مجله راه NA ارسال کنید: The NA Way Magazine, PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409-9099.

فهرست

سخن	سی‌وسومین همایش جهانی NA	۹
• بهبودی بدون مرز	طرح‌های در دست اقدام	۱۲
مشارکت	آزادی ما، مسئولیت ما	۱۳
• پذیرش... و یکی دو اصل دیگر	مباحث مطرح در انجمن ۲۰۱۰-۱۴۲۰۰۸	۱۴
• خدمت بهبودی محور	هدف اصلی	۱۵
• تجربه تکان‌دهنده	آیا می‌دانستید؟	۱۶
• زندگی فقط همین نیست	تقویم	۱۷
• گنج بهبودی، موهبت بهبودی	محصولات جدید	۱۸
• اولین پیام من برای راه NA	گروه خانگی	۲۰
Brief an die Redaktion		
به تصویر درآوردید		

مجله راه NA از نامه‌های تمامی خوانندگان استقبال می‌کند. شما می‌توانید در پاسخ به هر یک از مقالات چاپ شده در راه NA، یا فقط برای طرح دیدگاه‌تان در مورد یک مسئله مورد توجه در انجمن NA به سردبیر نامه بنویسید. مطالب نباید بیش از ۲۵۰ کلمه باشند، و حق ویرایش آن‌ها برای مجله محفوظ است. هر نامه‌ای باید دربردارنده امضا، نشانی معتبر، و یک شماره تلفن باشد. نام کوچک و حرف اول نام خانوادگی در پایان مقاله ذکر خواهد شد مگر آن که نویسنده تقاضای گمنام ماندن کرده باشد.

مجله راه NA که به زبان‌های آلمانی، اسپانیایی، انگلیسی، پرتغالی، فارسی، و فرانسه منتشر می‌شود، به اعضای انجمن معتادان گمنام تعلق دارد. بنابراین، هدف آن فراهم آوردن اطلاعات مربوط به بهبودی و خدمت، و نیز سرگرمی‌های مرتبط با بهبودی برای اعضاست، و به مباحث و وقایع جاری مربوط به تک‌تک اعضای ما در سراسر جهان می‌پردازد. در راستای این هدف، هیئت تحریریه خود را ملزم به تهیه مجله‌ای می‌داند که پذیرای مقالات کوتاه و بلند اعضا از سراسر جهان باشد و در عین حال، جدیدترین اطلاعات مربوط به رویدادها و مسائل خدماتی را ارائه دهد. از همه مهم‌تر، این نشریه‌ای است در بزرگداشت پیام بهبودی ما: «که یک معتاد، هر معتادی، می‌تواند مصرف مواد را ترک کند، از میل شدید به مصرف خلاصی یابد، و راه و رسم جدیدی برای زندگی کردن پیدا کند».



بهبودی بدون مرز

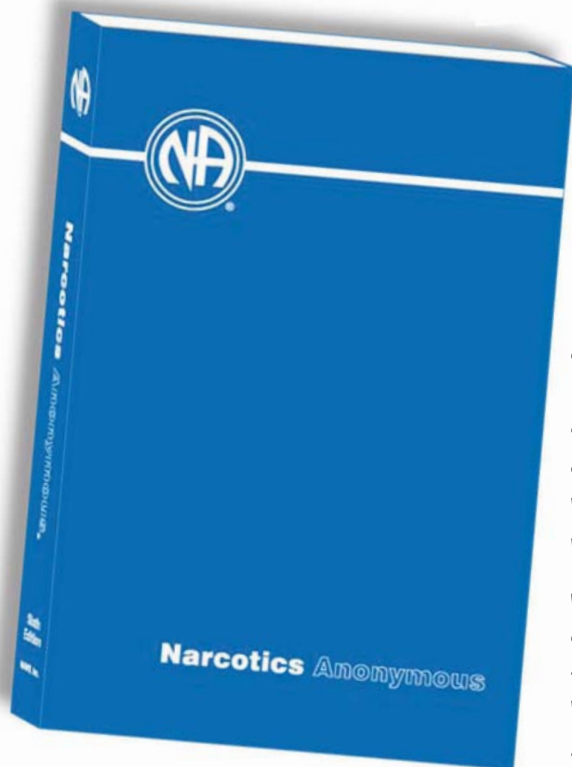
معتادان گمنام انجمنی است فراگیر؛ و این مخصوصاً از سرگذشت‌هایی که در ویراست ششم کتاب پایه ما آمده پیداست. نام فعلی این قسمت از کتاب «مشارکت‌های اعضا» است که در آن، سرگذشت‌های افراد به چهار بخش تقسیم شده. در بخش «آغازگران»، سرگذشت بعضی از اعضای اولیه ما آمده که پیش از این در چاپ‌های قبلی کتاب پایه هم منتشر شده بود. بخش بعدی، یعنی «بازگشت به خانه»، روایت‌هایی است از اعضا در مورد ماجرای پیدا کردن انجمن یا راه‌اندازی آن در محل سکونت‌شان. بخش «صرف نظر از...» دربردارنده ماجراهایی است از چگونگی پذیرفته شدن در انجمن و به وجود آمدن جایی امن و سرشار از صمیمیت برای تمام معتادان در حال بهبودی. و آخرین بخش، «فرازونشیب‌های زندگی»، دربردارنده روایت‌هایی است با همین مضمون از اعضا، در مورد پی‌روی از اصول NA در زندگی روزمره.

در این شماره و شماره بعدی راه NA، گزیده‌هایی از ویراست ششم کتاب پایه - و همچنین سایر نشریات NA - چاپ خواهیم کرد. در این شماره، در تجلیل از تنوع موجود در انجمن ما، NA، گزیده‌ای از مقدمه بخش «مشارکت‌های اعضا» و دو سرگذشت از بخش «صرف نظر از...» را آورده‌ایم:

سنت اول به ما می‌آموزد تا به خاطر منافع مشترک‌مان، از تفاوت‌هایمان چشم‌پوشی کنیم. اتحادی که در این سنت شرح داده شده به معنای هم‌شکل شدن نیست. ما در گذر زمان دریافته‌ایم که این تفاوت‌ها دقیقاً همان چیزی است که باعث غنای انجمن می‌شود. سرگذشت‌های متفاوت هر یک از ما تجلی‌گاه حقانیت پیام ماست و نشان می‌دهد که ما چه قدر شبیه یک‌دیگر هستیم. این در ظاهر به معنای وجود نوعی تناقض در NA است: رشد ما در مقام فرد و در مقام انجمن، مستلزم پاس‌داری از پیوندها و هویت مشترک ماست؛ و در عین حال، ما فردیت و شخصیت خود را نیز می‌پروریم و گرامی می‌داریم. برای قوی ماندن و رشد کردن، ما به هر دو این دیدگاه‌ها نیاز داریم. ممکن است شما با بعضی از مطالبی که در این بخش می‌خوانید هم‌ذات‌پنداری نکنید - هم‌چنان که ممکن است با تمام کسانی که در یک جلسه NA مشارکت می‌کنند احساس هم‌دلی نداشته باشید - اما ما امیدواریم دست‌کم بعضی از این نداها در شما تأثیرگذار و شوق‌انگیز باشد. ما در NA یاد می‌گیریم که در مقام معتاد، منحصر به فرد نیستیم، ولی در مقام انسان، فردیت خاص خود را داریم و تجربیات‌مان مهم است. جمعیت ما چیزی بیش از حاصل جمع اجزاست. هر یک از ما، صرف نظر از مدت پاک‌ی یا آن چه بر ما گذشته، چیزی برای بخشیدن داریم آن‌گاه که صمیمانه و صادقانه با دیگری در میانش می‌گذاریم؛ و چیزی نیز برای به دست آوردن، آن‌گاه که جانانه گوش فرامی‌دهیم...

کتاب معتادان گمنام،

«مقدمه مشارکت‌های اعضا»



این معتاد جوان ترین فرد انجمن بود، با این همه بی درنگ احساس خودی بودن کرد و به مرور به این درک رسید که بهبودی از اعتیاد، رشته پیوندی است که سن و سال نمی شناسد.

صرف نظر از سن

عجیب است که اعضای مسن تر به من می گویند خیلی خوش اقبال هستم که همان اول جوانی پاک شدم. بله، من خیلی خوش اقبال هستم؛ درست مثل تمام اعضای معتادان گمنام. من ترجیح می دهم خودم را عضوی از انجمنی خوش شانس است. اگر روزی به این فکر ببینیم، نه فردی که به شکل استثنایی NA فرق دارم، بعید نیست کم کم از راه به در بشوم. مهم این است که هر کس می تواند به ما بپیوندد و درست مثل دیگران، خود را عضوی از این برنامه بداند.

هیچ وقت یادم نمی رود، یک بار در جلسه ای بودم که فقط یک شرکت کننده دیگر داشت. آن شب کولاک غریبی بود، ولی از قضای روزگار من همان نزدیکی ها زندگی می کردم؛ این بود که هر طور شده پیاده به سمت جلسه راه افتادم. آن یکی شرکت کننده، پنجاه سال از من مسن تر بود. من هنوز حتی به سن قانونی کار نرسیده بودم، ولی او بازنشسته شده بود. شنیده بودم، چون دیگران همه خیلی از او جوان تر بودند. آن شب، ما سرگذشت و تجربه هایمان را با یکدیگر در میان گذاشتیم. جزئیات با هم فرق می کرد اما احساسات و خلق و خوی ما یکسان بود. به چشم من، موضوع از این واضح تر نمی شد. ما اعضای انجمنی هستیم با طیف گسترده ای از تجربه ها، و یک هویت مشترک: معتاد در حال بهبودی.

کتاب معتادان گمنام، بخش «صرف نظر از ...»

وقتی NA در ژانین راه اندازی شد، حتی خود اعضا هم باور نمی کردند یک زندگی متغاری برای معتادان در حال بهبودی، مخصوصاً زنان، ممکن باشد. وقتی انجمن به بلوغ رسید، این عضو و زنانی مثل او به این درک رسیدند که «برای معتادان در حال بهبودی هیچ قالب از پیش ساختاری نمی توان تعیین کرد».

آن چه اکنون ما به شادی من است

همین طور که انجمن در ژانین رشد می کرد، تعداد متن هایی که ترجمه می کردیم بیش تر می شد. وقتی توانستیم پیام انجمن را به زبان خودمان بخوانیم، برنامه برای مان وضوح بیش تری پیدا کرد. من سخت تکان خوردم از خواندن این نکته که مشکل اصلی ما مواد مخدر نیست، بلکه طرز فکر و سواسی و رفتارهای اجباری ماست. وقتی این را خواندم، فکر کردم همین است! این دقیقاً وصف زندگی من است.

زنانی که عضو انجمن بودند سخت تحت تأثیر پیام NA قرار گرفتند. می خواستند درباره رسیدن شان به ته خط پیش از آغاز مصرف مواد حرف بزنند. کسی که قطع مصرف می کند، به این معناست که هر روز دارد با دردهای عاطفی دست و پنجه نرم می کند، و زنان معتاد در ژانین اغلب درگیر روابط ظالمانه ای هستند که در آن، بد رفتاری شان به ته خط پیش از آغاز مصرف مواد مخدر منتهی می شود. خیلی از این که مهار مصرف از این معنای مشارکت می کردند که مواد مخدر برای شان خوب بوده تا این که نجات یافتگان از ظلم و بد رفتاری، یعنی بازگشت مسئله پیش از حاضر شدن هم بسیار مشکل زا بود. در دوران بهبودی پیش رفت و رشد به زنان، کلمه بهبودی اما این نجات یافتگان از ظلم و بد رفتاری، یعنی بازگشت به همان وضع سابق شان برگردند. می خواستند در دوران بهبودی، جدا از بهبودی جدید در آدام هایی که نقطه اتکایی برای آغاز حرکت خواندن این ترجمه های جدید در بازگشت به روشن شد تجربه زنان ژانینی فرق چندانی با تجربه سایر اعضای انجمن در نقاط دیگر جهان ندارد.

کتاب معتادان گمنام، بخش «صرف نظر از ...»



پذیرش... و یکی دو اصل دیگر

یکی از چیزهایی که این روزها برای من جالب شده، قدرت تشخیص آغاز و تأثیرگذاری این روند در زندگی‌ام است. چیز عجیبی نیست که من در اوایل ورود به انجمن، خوشتن‌پذیری بسیار اندکی داشتم. در حقیقت رفتارهایی می‌کردم که هم از نظر خودم و هم از نظر دیگران، مخرب و نپذیرفتنی بود. این درست که خیلی از این کارها را برای تأمین اعتیادم می‌کردم، اما به هر حال از نظر خودم، خانواده، دوستانم و جامعه، این رفتارها معرف من بود. آن‌چه باعث شد من کم‌کم بتوانم دیدگاهم را نسبت به خودم عوض کنم، چیزی نبود جز به کار بستن قدم‌ها و همان پیشنهادهایی که همه در انجمن می‌شنویم. اما سخت بود باور کردن این که همین چند کار ساده یعنی راهنما گرفتن، انتخاب یک گروه خانگی و شرکت پیوسته در جلسات این گروه، تأثیری چنین عمیق بر نگرش من به خودم خواهد داشت. بر اثر این کردارها، من بدون آن که خودم بدانم، دست به کار پی‌روی از اصول برنامه شدم.

انتخاب راهنما، برای من در حکم به عمل درآوردن اصل تمایل بود. ناگزیر بودم اعتراف کنم که روزگaram سخت خراب است، و تمایل داشتم باشم تا راهنمایی‌های شخص دیگری را به کار ببندم. ناگزیر بودم پیش‌داوری و ناصداقی را کنار بگذارم و تمایل به تغییر داشته باشم. انتخاب گروه خانگی به معنای به اجرا درآوردن اصل تعهد بود، و همچنین کنار آمدن با ضروریات فعالیت در این گروه، یعنی شرکت در جلسات اداری، خدمت کردن و غیره.

راستش را بخواهید، آن اوایل من این کارها را فقط به قصد پاک ماندن می‌کردم و سایر آثار مثبت آن‌ها را تشخیص نمی‌دادم. مدتی که گذشت، کم‌کم متوجه شدم این رفتارهای جدید دارد مستقیماً روی گفت‌وگوی درونی من و تصویری که از خودم دارم تأثیر می‌گذارد. به تدریج آن خودپنداره ناخوشایند و تیره‌وتار سابق، تبدیل به تصویری شد که هم در نظر من و هم به چشم دیگران پذیرفتنی بود. کارهایی که من روزگاری فقط به قصد پاک ماندن می‌کردم، به زبانی بدل شد که با آن می‌توانستم خود را از نو تعریف کنم. اکنون در سختی‌های زندگی، آن ندای درونی بر خلاف گذشته فوراً عیب‌جویی و منفی‌بافی آغاز نمی‌کند، بلکه اغلب آرام‌بخش و امیدوارکننده است. واژگان این زبان باطنی اکنون چیزهایی است چون صداقت، روشن‌بینی، تمایل، شفقت، هم‌دردی، پشتکار، تعهد، استقامت، تخصص، امید و آزادی. این‌ها چیزی نوظهور یا مختص به من نیست، زبانی است که آن را در قدم‌های دوازده‌گانه معتادان گمنام می‌توان یافت، و در رفتارهای اخلاقی و اصولی که در این قدم‌ها نهفته است.

منظورم این نیست که من دیگر دچار انواع پس‌رفت‌ها و شکست‌ها نمی‌شوم. از قضا این اتفاقی است که خیلی وقت‌ها می‌افتد و من باز هم ممکن است تعادلم را از دست بدهم و به شیوه‌ای ناپسند و از سر خشم، منفی‌بافی، و حتی دل‌سوزی به حال خود رفتار کنم. فرقی این است که امروز می‌دانم هر چه زودتر زندگی‌ام را دوباره بر مبنای اصول NA جهت‌دهی کنم، تعادلم زودتر باز خواهد گشت. امروز می‌فهمم واقعاً مرد خوش‌بختی هستم که - بر اثر برخورداری از این همه تشویق و دل‌گرمی در معتادان گمنام - راه تازه‌ای در زندگی یافته‌ام.

کوین وی، انتاریو، کانادا

خدمت بهبودی محور

انگیزه هر یک از ما برای خدمت طبعاً متفاوت است. من اولین بار به انتخاب یک نفر دیگر وارد خدمت شدم. کسی به فکرش رسیده بود که اگر من در جلسه خوش آمدگو بشوم برایم خوب است، و این طوری شد که من یاد گرفتم تازه واردها را بغل کنم. شش ماه پاکي داشتم که منشی یک جلسه خیلی کوچک شدم. این بار هم علتش اعتماد دیگران بود. احساس می کردم از این بابت بخت یارم بوده است. هنوز خوب نمی فهمیدم خدمت به حال من یا انجمن چه فایده ای دارد. دو سال از پاکي ام گذشته بود که برای خدمت در زندان شهرمان تأیید شدم (راهنمایم اسم مرا برای این کار رد کرده بود)، و در این مسئولیت بود که فهمیدم خدمت کردن می تواند مرا پاک نگه دارد. من پانزده سال در این خدمت بودم، و چه بسیار روزهایی که دل و ذهن و تمام وجودم آکنده از درد سختی های زندگی بود. خدمت در زندان شاکر بودن را به

این نگرش در همه سطوح خدماتی، مشارکت در کارها در محدوده جلسات است. خود من هر چه از خدمت می دانم از اعضای جلسه خانگی ام یاد گرفته ام. دیگران هنگامی از رفتار و سلوک واقعی من آگاه می شوند که در مورد خودم مشارکت کنم، نه فقط در مورد اطلاعاتم از کارهای خدماتی. اگر من در جلسات بهبودی حاضر و فعال، و از حال و روز دوستان بهبودی ام آگاه نباشم، چه طور ممکن است دیگران مرا به چشم سرمشق و راهنما ببینند، نه کسی که فقط طولی وار اطلاعاتی را نقل می کند؟

خدمت گزاران مورد تحسین من، همه صفاتی دارند که برای من جذاب است. برای شما شاید صفتهای دیگری جالب باشد، اما من کسانی را تحسین می کنم که نرم خو هستند و دشواری ها را صادقانه با دیگران در میان می گذارند؛ کسانی که نه فقط به زبان، بلکه از ته دل می گویند نمی دانند یا راهش را بلد نیستند، اما راه حل را پیدا خواهند کرد. کسانی که طبع

گاهی طرز بیان مشکلات از همه چیز مهم ترین است، و به قول معروف نرم زبانی بیش تر باعث جذب دیگران می شود تا تندی.

طنز دارند و خودشان را زیاد جدی نمی گیرند؛ کسانی که بدون قضاوت اشتباه های دیگران را می پذیرند. کسانی که رودررو حرف می زنند، نه پشت سر دیگران. کسانی که گوش دادن را بلندند و ذهن شان محدود نیست. معتادانی که به صفت فروتنی، شفقت، طنز، محبت، جست و جوگری، خودانگیختگی و لذت بردن از زندگی آراسته اند؛ و شاید مهم تر از همه، قابلیت بیان نرم و محبت آمیز مشکلات را دارند. گاهی طرز بیان مشکلات از همه چیز مهم ترین است، و به قول معروف نرم زبانی بیش تر باعث جذب دیگران می شود تا تندی. من NA و عاشقانه در خدمت NA بودن را دوست دارم. نمی گویم خدمت کار مهمی نیست یا آسان است؛ اما وجد و احساس قدردانی از پاک زیستن در پرتو این اصول روحانی، هدف و امکانی برای رشد در راه معنویت در اختیار من قرار داده که هیچ یک را حتی در خیال نیز نمی دیدم.

گمنام، هاوایی، آمریکا

تجربه تکان دهنده

هنگامی که در بازپروری بودم، به لطف خدا با NA آشنا شدم. چند نفر از اعضا معمولاً هفته ای یک بار برای تشکیل جلسه به آن جا می آمدند، و همان ها مرا با یک معتاد در حال بهبودی آشنا کردند که با آغوش باز از من استقبال کرد. سال ۱۹۹۵ بود. من یک ماه در بازپروری بودم، و بعد از آن تقریباً تا سه ماه ارتباطم را با NA حفظ کردم. در این مدت در جلسات شرکت می کردم و ذهنم را آماده کرده بودم که هرگز لغزش نکنم.

متأسفانه بعد از سه ماه لغزش کردم، و تا ۱۴ مارس ۱۹۹۶ یک خط در میان در حال ترک و لغزش بودم. سپس باز به NA برگشتم و در جلسات بحرین و بعضی دیگر از کشورهای حاشیه خلیج فارس شرکت می کردم. قدم های دوازده گانه تنها راه حلی بود که من برای اعتیادم داشتم. به کمک این قدم ها، فقط برای امروز زندگی کردن، و به لطف خدا، پاک شدم و زندگی پربارتر و سعادت مندانه ای داشتم که هیچ وقت طعم آن را نچشیده بودم.

اما باز هم در ۲۰۰۳ لغزش کردم، و این بار، لغزش مرا به خاک سیاه نشاند. تمام زندگی ام از دست رفت، و چند پرونده جدید مواد مخدر برایم درست شد و به زندان افتادم. محکومیت من در ۲۰۰۹ تمام خواهد شد، هر چند منتظر رسیدگی به پرونده بعدی هستم و شاید دوباره محکوم شوم. حالا که در زندان هستم، کاملاً به راه و رسم NA چسبیده ام. این جا در جلسات NA شرکت می کنم، و همه ما دوست داریم مجله NA را برای ما ارسال شود.

ارادت مند شما،

صلاح الدین الف، بحرین

من آموخت، و شاکر بودن باعث تمرکز من بر سایر اصولی روحانی ای شد که مرا در برنامه نگه داشت: هم دردی، شفقت، صداقت با دیگران، گوش دادن، و شادمانی.

اما دیدن بعضی ها هم به من آموخت که در کار خدمت چه رفتارهایی مورد پسندم نیست. دیدم بعضی ها چگونه دیگران را آلت دست می کنند و در تلاش بیهوده برای سلطه، چه رفتارهای دیوانه واری از آن ها سر می زنند. من شاهد حکمرانی بعضی از این افراد بر کمیته های خدماتی بودم، اما نه به این دلیل که کسی برای کمک حاضر نبود، بلکه به دلیل ناتوانی شان در دست بر داشتن از سلطه. دیدم که بعضی ها به هنگام خدمت در دوران بهبودی، چه عذابی از نقایص شان می کشند. یاد گرفتم که خدمتم بهبودی محور باشد، نه بهبودی ام خدمت زده.

من در NA یاد گرفتم که ما به دیگران میدان می دهیم و تشویق شان می کنیم، آگاه شان می کنیم که به آن ها محتاجیم، و تک تک ما چیزی برای کمک به دیگران در چنته داریم. ما محاسن دیگران را تحسین می کنیم و تشویق شان می کنیم تا قابلیت هایشان را ببینند و بدانند که می توانند یاری رسان انجمن باشند. ما از نظرها و پیشنهادها استقبال می کنیم، و از یاد نمی بریم که اتحاد انجمن با سعه صدر پایدار می ماند، نه با انحصارگری. یکی از راه های حفظ

زندگی فقط همین نیست

من یک معتاد در حال بهبودی اهل بنگلادش هستم. من هنگامی پاک شدم که گروه NA در کشورم را پیدا کردم. من سن بهبودی‌ام را نمی‌شمارم. این طوری حساب می‌کنم که فقط در همین لحظه، فقط در همین دقیقه، فقط در همین ساعت، و فقط همین امروز پاک هستم. من تسلیم هستم و خیلی چیزها را پذیرفته‌ام. من در این سفر روزبه‌روز پیش می‌روم. وقتی احساس اندوه می‌کنم، به خودم می‌گویم: «زندگی فقط همین نیست، شادی هم در راه است.» و وقتی احساس شادی می‌کنم، به خودم می‌گویم این هم احساسی است که می‌گذرد، و زندگی غم هم دارد. چه شاد باشم چه غمگین، زیاد هیجان‌زده نمی‌شوم. من طبیعتاً دچار انواع احساسات می‌شوم چون آدم آهنی که نیستم؛ اما با بروز این احساسات زیاد برانگیخته نمی‌شوم.

زندگی من در دوران بهبودی بسیار سعادت‌مندانه است. مواد مخدر مرا زمین زد و چهره زشت روزگار را نشانم داد. این تجربه دردناک فرق میان خوب و بد، آرامش و بدبختی، صداقت و دروغ، زیبایی و زشتی، نور و تاریکی را به من آموخت. من حالا دشمنم را می‌شناسم. من خودم دشمن خودم هستم.

من امروز دیگر به پیشواز دردسر نمی‌روم. اقرار می‌کنم که در برابر مواد مخدر عاجزم و مهار زندگی از دستم خارج شده است. امروز باور دارم که نیرویی برتر از من هست که می‌تواند سلامت عقل را به من برگرداند. دیگر از تخت حکمرانی بر زندگی خودم پایین آمده‌ام. من این‌ها را با پی‌روی از برنامه NA یاد گرفته‌ام؛ و به همین دلیل امروز NA آیین زندگی من است. به چشم من، آیین یعنی امیدواری، و امید است که باعث عمل می‌شود. برنامه NA امیدی را که برای زندگی معقول در این دنیا لازم داشتیم، در من زنده کرد.

آنتو بی، داکا، بنگلادش

گنج بهبودی، موهبت بهبودی

من در اکتبر ۱۹۹۹ وارد انجمن معتادان گمنام شدم. پس از سه ماه پاک بودن، لغزش کردم و یک سال‌ونیم مصرف می‌کردم. در ۱۴ جولای ۲۰۰۱، به دلیل بیماری وخیم کبدی در بیمارستان بستری شدم. اولین قدم برای تسلیم کامل و پذیرفتن برنامه را در ۱۵ جولای ۲۰۰۱ برداشتم. تک‌تک روزهای دوران بهبودی برای من چون الماسی گران‌بهاست، چون می‌دانم حتی یک روز پاک ماندن کار بسیار سختی است. بنابراین می‌خواهم موهبت گران‌قدر بهبودی را به تمام اعضای NA در هند و سایر نقاط جهان یادآوری کنم، و بگویم شایسته است که ما پیوسته از این موهبت گران‌قدر پاس‌داری کنیم و آن را چون الماسی گرامی داریم.

کریگ پی، بمبئی، هندوستان

اولین پیام من برای راه NA

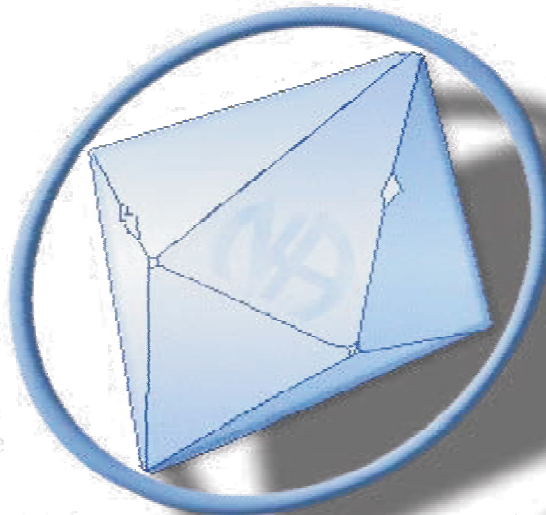
من این پیام را پس از سی‌وهشت سال مصرف مواد مخدر و تحمل انواع بدبختی‌ها در وطنم و خارج از آن برای خوانندگان راه NA و اعضای NA در سراسر جهان می‌فرستم. من تقریباً شش سال هم در نقاط مختلف انگلستان زندگی کرده‌ام. آن‌جا هم من به اعتیاد ادامه دادم و در لندن روزگار بسیار سیاهی داشتم.

من در این سال‌ها سختی‌های زیادی کشیده‌ام و در دوران اعتیاد، زندان‌های زیادی دیده‌ام. تقریباً یک سال پیش از طریق دوستان و آشنایان با NA آشنا شدم. به یک مرکز درمانی رفتم و در آن‌جا متوجه یک جلسه NA شدم. حس کردم باید در این جلسات NA خبرهایی باشد. به نظرم رسید شرکت‌کنندگان در جلسه واقعاً درد کشیده هستند و از سر سیری حرف نمی‌زنند، و حدسم درست بود.

کمی بعد، از آن مرکز مرخص شدم و به اولین جلسه NA رفتم. اول از کسی که خوش‌آمدگو ایستاده بود ترسیدم. خیال کردم نکند مأمور پلیس یا چیزی مثل این باشد، اما طرف هیچ شباهتی به مأمورها نداشت. بعد دیدم توی جلسه همه با هم مهربان هستند و با صمیمیت و مؤدبانه رفتار می‌کنند.

این اولین بار است که من پیامی برای مجله راه NA می‌فرستم، و بعدها مطالب بیش‌تری را با شما در میان خواهم گذاشت. این پیام را از ایران برای شما می‌فرستم، و از این‌که آن را می‌خوانید بسیار سپاس‌گزارم.

خسرو س، تهران، ایران



به تصویر در آورید

از گروه‌های NA در سراسر جهان دعوت می‌شود عکس‌هایی از محل برگزاری جلسات‌شان برای ما بفرستند. ما به‌ویژه از عکس‌هایی استقبال می‌کنیم که نشان‌دهنده شکل و شمایل جلسه، نشریات بهبودی، پوسترها، لیوان‌های شسته‌نشده، و هر چیز دیگری باشند که محل برگزاری جلسه را «زنده و بارور» نشان می‌دهد. متأسفانه از عکس‌هایی که چهره اعضا را به‌طور مشخص نشان می‌دهد نمی‌توانیم استفاده کنیم. لطفاً در مورد جلسه‌تان، اسم آن، شهر و محل برگزاری، این که چه مدتی از تشکیل آن می‌گذرد، و شکل برگزاری‌اش (سخنران، مشارکت و غیره) ما را مطلع کنید.

گروه توبینگن

چند وقتی است که ما به کمک ترجمه هم‌زمان، یک جلسه آلمانی/انگلیسی در توبینگن راه‌اندازی کرده‌ایم. انگلیسی من در این مدت خیلی بهتر شده و به این ترتیب می‌توانیم پذیرای دوستانی باشیم که در غیر این صورت بدون جلسه می‌مانند. ما با محل برگزاری این جلسه نوعی رابطه عشق و نفرت داریم! این اتاق در زمستان مثل یخچال است و در تابستان گرم و خفه؛ ولی روزهای یک‌شنبه که جلسه برگزار می‌شود، این اتاق آکنده از محبت و بهبودی است. گروه توبینگن دوازده سال است که تشکیل شده. هسته اصلی این گروه همیشه معدودی از اعضا بوده‌اند که تعدادشان تقریباً چهار تا شش نفر است. متأسفانه تعداد تازه‌واردهایی که در گروه می‌مانند زیاد نیست، اما مثل همیشه نیروی برتر به ما کمک می‌کند تا بر این مشکل چیره بشویم.

Brief an die Redaktion

(نامه به سردبیر)

سردبیر گرامی
اسم من گابریلا است و معتاد هستم. این نامه را برای این می‌نویسم که بگویم به نظر من مجله *راه NA* حرف ندارد. من از همان اولین روزهای پاک‌ام (بیش‌تر از هشت سال قبل تاکنون)، خواننده این مجله بوده‌ام و از سر تا ته مجله و سرگذشت‌های زیبا و تأثیرگذاری را که در آن چاپ می‌شود، بارها و بارها خوانده‌ام؛ مثلاً سرگذشت آن عضو ناشنوایی را که یک نفر آشنا با زبان اشاره در جلسه پیدا کرد. مطالب مربوط به چگونگی کنار آمدن با دارودرمانی هم برای من بسیار جذاب بوده، چون در گروه ما بسیاری از دوستان از داروهای اعصاب و روان استفاده می‌کنند و حتی گاهی شده که این داروها را به نوعی «تبلیغ» هم می‌کنند؛ و این باعث دل‌آشوبه من می‌شود چون خودم به‌رغم دچار بودن به یک بیماری مزمن، پاک‌ام از این داروها را حفظ کرده‌ام. امروز من نتوانستم به جلسه بروم و بنا کردم به خواندن *راه NA* تا بهبودی خونم پایین نیاید! مطالب این مجله در روشن حرف زدن به من کمک می‌کند، و در نتیجه باعث می‌شود من بهتر بتوانم پیام بهبودی را منتقل کنم. از این بابت بسیار ممنونم!

کما‌بیش می‌دانم تهیه چنین مجله‌ای و این که به‌رایگان به دست ما در این طرف دنیا برسد چه قدر زحمت دارد - و این واقعاً محشر است! احتمالاً من چند روز دیگر به اینترنت دسترسی پیدا خواهم کرد و آن وقت می‌توانم جزو مشترکان الکترونیکی مجله بشوم. خیلی خوب می‌شود. من فکر می‌کنم برای اطلاع‌رسانی در مورد مجله در جلسات‌مان باید بیش‌تر تلاش کنم.

گابریلا اس، روتلینگن، آلمان





بهبودی شاید سفری بی پایان باشد، اما در این راه، منزل گاهی هم برای استراحت معتادان در حال بهبودی وجود دارد: ۲۰۰۹...

BARCELONA

سفر به مکانی بدون مرز...

چشیدن طعم محبت در بارسلون،

دیدن گوناگونی NA،

در مکانی بی نظیر و زمانی تکرارناشدنی،

تجربه کنار هم بودن...

شما هم دعوت دارید...

لطفاً برای شرکت در سی و سومین همایش جهانی معتادان گمنام، Amor sin fronteras، در شهر شگفت انگیز بارسلون در اسپانیا به ما بپیوندید. بارسلون یکی از زیباترین شهرهای جهان است، و جایی از این بهتر برای همایش جهانی امسال پیدا نمی شود. ما می دانیم که اعضای NA در سراسر جهان سخت مشتاق این همایش جهانی هستند، و در نتیجه همایش ۳۳ به لحاظ شرکت کنندگان، به احتمال زیاد رنگارنگ ترین همایش جهانی ما خواهد بود. به منظور این که شما در برنامه ریزی سفر به بارسلون فرصت کافی داشته باشید، ثبت نام را زودتر از همیشه شروع کرده ایم.

پیش ثبت نام چه فایده هایی دارد؟

- * محدودیت امکان ثبت نام در هنگام برگزاری
- * کمک به خدمات جهانی NA برای برنامه ریزی بهتر همایش
- * دریافت بلیت ورود به مراسم مختلف، قبل از تکمیل شدن ظرفیت
- * دسترسی به اقلام یادگاری بی نظیر

ثبت نام برای همایش های

جهانی یعنی...

- * امکان پیش خرید اقلام یادگاری همایش
- * شرکت در مراسم مختلف، مثل مجالس رقص، و کنسرت های آزاد
- * اطمینان از شرکت در جلسه های اصلی (با توجه تعداد شرکت کنندگان)*
- * با پر شدن ظرفیت محل برگزاری جلسات، فقط کسانی که کارت ورود داشته باشند می توانند در این جلسات شرکت کنند.

برای ثبت نام در همایش، رزرو هتل و بلیت هواپیما، می توانید مراجعه کنید به www.na.org/wcna



سی و سومین همایش جهانی NA

Amor sin fronteras

عشق بدون مرز

بارسلون، اسپانیا | ۲۰-۲۳ آگست ۲۰۰۹ (۲۹ مرداد - اول شهریور ۱۳۸۸)

برای اطمینان از این که حتماً در آگست ۲۰۰۹ در

بارسلون خواهید بود هم اکنون ثبت نام کنید...

www.na.org/wcna

تاکنون بیش از هزار نفر برای سی‌وسومین همایش جهانی NA ثبت نام کرده‌اند. صدها اتاق رزرو شده، و پیش‌خرید بلیت سفر تفریحی دریایی پس از همایش، بی‌سابقه بوده است. این تجربه را از دست ندهید. مناسب با هر سلیقه و بودجه‌ای، هتلی در نظر گرفته شده است.

بروشور همایش ۳۳ در شمارهٔ اکتبر NA چاپ شده، و در این همایش بروشورهای مجزا برای اعضا فرستاده خواهد شد. این بار ما در نظر داریم هزینهٔ چاپ و انتشار این بروشورها را صرف شیوه‌های ابتکاری و جذاب پیام‌رسانی در مورد همایش بکنیم؛ با این همه اگر در این مورد به اطلاعات بیشتری نیاز دارید، برای ما به events@na.org ای‌میل بفرستید. بیش‌تر پیش‌ثبت‌نام‌ها و درخواست‌های اطلاعات در این همایش به صورت آن‌لاین انجام شده (در واقع بیش از ۹۵٪)، اما ما بروشور همایش را به اسپانیایی ترجمه و منتشر کرده‌ایم و در صورت لزوم برای سایر اعضا هم می‌توان این کار را کرد. روش کاری ما در همایش ۳۳، مثل خود این همایش، با سابق تفاوت‌هایی دارد و ما مشتاق هستیم که از نتیجهٔ آن و نظر شما باخبر شویم. ما منتظر نظر شما هستیم، ولی عجلتاً به نظر می‌رسد اعلامیه‌های اینترنتی و اطلاعات چاپ شده در NA مفید بوده است.

فروش اقلام یادگاری جنبی همچنان در همایش ۳۳ برقرار است و مثل گذشته، غرفه‌هایی برای فروش کالاهای نواحی و مناطق آماده شده که به احتمال زیاد بعد از ظهر شنبه ۲۲ آگست ۲۰۰۹ آغاز به کار می‌کنند. برای اطلاعات بیشتر، ای‌میل بزنید به johnny@na.org

چرا پیش‌ثبت‌نام؟

مبلغ تعیین شده برای ثبت‌نام در همایش‌های جهانی NA، برای تأمین مخارج همایش است، نه مشخصاً سودآوری برای خدمات جهانی NA. هزینهٔ ثبت‌نام ممکن است زیاد به نظر برسد، اما مخارج برگزاری چنین همایشی بسیار زیاد است و نمی‌شود آن را با برگزاری یک همایش ناحیه‌ای یا منطقه‌ای مقایسه کرد. دست‌اندرکاران حرفه‌ای برگزاری همایش در بارسلون که در سی‌وسومین همایش جهانی NA با خدمات جهانی هم‌کاری می‌کنند، هزینهٔ ثبت‌نام در همایش NA را در قیاس با همایش‌های دیگری که در بارسلون برگزار می‌شود «نمونه» می‌دانند. اگر قرار بود این همایش به طور معمول برگزار شود، بیش از ۱/۵ میلیون یورو خرج برمی‌داشت! نرخ‌هایی که برای ثبت‌نام تعیین شده، حتی برای تأمین هزینه‌های ابتدایی یک همایش جهانی کافی نیست؛ هزینه‌هایی مثل اسکان، ترجمهٔ هم‌زمان، مراسم بدون بلیت، تجهیزات دیداری‌شنیداری، دست‌مزد کارگران، و بسیاری از هزینه‌های دیگر. فروش بلیت مراسم و اقلام یادگاری تا اندازه‌ای این کسری را جبران می‌کند، اما اکتفا به دریافت هزینهٔ ثبت‌نام، قطعاً باعث ضرر دادن همایش خواهد شد؛ چون رکوراست مخارج همایش بسیار بیش‌تر از مبلغ دریافتی از اعضای است که پول ثبت‌نام را می‌پردازند.



سی‌وسومین همایش جهانی NA

Amor sin fronteras

عشق بدون مرز

بارسلون، اسپانیا | ۲۰-۲۳ آگست ۲۰۰۹ (۲۹ مرداد - اول شهریور ۱۳۸۸)

تصور کنید دارید در خیابانی سنگ‌فرش، با مغازه‌ها و بناهای قدیمی و باشکوه، خوش‌خوشک قدم می‌زنید. با دوستان‌تان در کافه‌ای توی پیاده‌رو می‌نشینید و فنجانی قهوه می‌خورید، و لقمه‌ای هم مزه‌اش می‌کنید. بعد، خریدی می‌کنید و همراه دوستان سری به موزه می‌زنید. انگار چند دقیقه بیش‌تر نگذشته، ولی نگاهی به ساعت می‌کنید و می‌بینید ساعت‌ها مشغول پرسه زدن بوده‌اید، و وقتش شده که به ایستگاه مترو - چند قدم آن‌طرف‌تر - بروید. قهوهٔ دیگری سر می‌کشید و سوار قطار زیرزمینی می‌شوید. قطار پر است از کسانی که مثل شما نشان همایش را روی لباس‌شان سنجاق کرده‌اند، و در راه با دو سه نفرشان دوست می‌شوید. چند دقیقه بعد، دارید در ساحل پیش می‌روید، و همچنان که نگاه‌تان به دریاست، وارد مقر همایش می‌شوید و دنبال محل برگزاری جلسهٔ اصلی می‌گردید... اشک‌ها، خنده‌ها، اتحاد: و جلسه در چشم‌برهم‌زدنی به پایان می‌رسد. می‌روید بیرون، از خوردن پلوی اسپانیایی حظ می‌کنید، به اتفاق دوستان‌تان به مراسم دسته‌جمعی می‌روید، آواز می‌خوانید، و از هوای مدیترانه‌ای، از حال‌وهوای اروپایی، از دنیا، و از بهبودی لذت می‌برید. خندیدن با دیگران، محبت ورزیدن در کنار دیگران... بهبودی بی‌انتهاست. چیزی به طلوع خورشید نمانده که دوستان جدید و قدیمی را در آغوش می‌کشید و به آن‌ها شب به خیر می‌گویید. به هتل‌تان برمی‌گردید و راحت دراز می‌کشید، و با خود فکر می‌کنید: «عمر! این همه حال خوب را به خواب هم نمی‌دیدم!»

عشق بدون مرز - Amor sin fronteras





پول‌های دریافتی برای ثبت‌نام صرف چه چیزهایی می‌شود؟

برای پاسخ دادن به این سؤال هنوز زود است (زیرا تدارک و برنامه‌ریزی برای همایش ۳۳ هنوز ادامه دارد)، اما به‌طور کلی می‌شود گفت پول‌هایی که شما برای ثبت‌نام پرداخت می‌کنید، صرف موارد زیر می‌شود:

۴۵٪ = هزینه‌های محل برگزاری

۱۶٪ = برگزاری مراسم مختلف

(مثل مجالس رقص و غرفه‌های خوراکی)

۱۲٪ = برنامه‌ریزی و اجرا

۱۵٪ = برنامه

۱۲٪ = تجهیزات دیداری شنیداری برای جلسات و مراسم مختلف

و حالا مهم‌ترین سؤال... به من چی می‌رسد؟

با توجه به اصل تعهد فردی و خوداتکایی در NA، پیش‌ثبت‌نام توصیه‌ای اکید ما به تمام شرکت‌کنندگان در همایش‌های جهانی NA است. علاوه بر احساس رضایت از این که سهم خود را در حمایت از همایش NA ادا کرده‌اید، داشتن کارت ورود همایش خیلی چیزها را در اختیار شما قرار می‌دهد. برنامه‌های همایش ۳۳ هنوز نهایی نشده، اما داشتن کارت ورود به طور معمول به معنای امکان شرکت در ضیافت افتتاحیه و اختتامیه همایش و مجالس رقص، و استفاده از غرفه‌های آشامیدنی است. اگر استطاعت پرداخت ورودیه مراسم بلیت‌دار را ندارید، در صورت ثبت‌نام هر شب سرگرمی‌های دیگری در اختیار شماست. پیش‌ثبت‌نام در همایش قبلی، علاوه بر حمایت از همایش و شرکت در انواع سرگرمی‌ها، به معنای دسترسی به غرفه اقامت یادگاری پیش از شروع همایش بود، و در همایش ۳۳ نیز همین روال برقرار است. به دلیل کمبود ظرفیت، ممکن است فقط کسانی که ثبت‌نام کرده‌اند بتوانند در جلسات اصلی شرکت کنند. داشتن کارت ورود به معنای تضمین یک صندلی برای شما در جلسات اصلی است. حالا تصور کنید شما با پولی که برای ثبت نام می‌پردازید، سهم خود را ادا می‌کنید (و احساس خوبی از این بابت خواهید داشت)، زودتر از بقیه به لباس‌هایی که از غرفه اقامت یادگاری می‌خرید آراسته می‌شوید، در سرگرمی‌ها شرکت می‌کنید، و یک تجربه به‌بودی‌انگیز تکرارنشدنی در سی‌وسومین همایش جهانی NA خواهید داشت!

دوست دارید از سخنران‌های همایش باشید یا در ارزیابی داوطلبان سخنرانی هم‌کاری کنید؟

مدت‌پاکی لازم برای سخنرانی در کارگاه‌ها و ارزیابی داوطلبان پنج سال، و برای سخنران‌های اصلی ده سال است. سی‌دی یا فایل صوتی سخنرانی خود را به همراه اطلاعات شخصی، به wcna@na.org ای‌میل کنید یا به صورت پستی به نشانی زیر بفرستید:

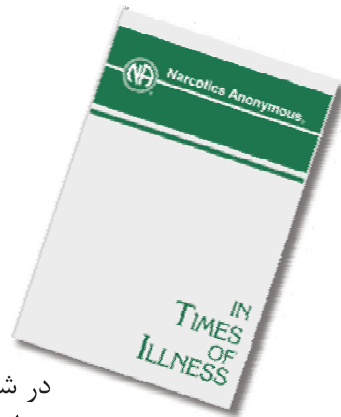
NA World Services
WCNA 33 Speakers
Box 9999
Van Nuys, CA 91409 USA

اطلاعات لازم در صفحه همایش جهانی در وب‌سایت انجمن (<http://www.na.org/WCNA/>) در دسترس است و در صورت ثبت‌نام آن‌لاین در بخش تازه‌های خبرنامه همایش، اخبار جدید به محض آماده شدن مستقیماً به ای‌میل شما فرستاده خواهد شد. برای ثبت‌نام در این خبرنامه، بروید به <http://portaltools.na.org/PortalTools/subscriptions/Login.cfm>

معطل نکنید! اگر قصد دارید در سی‌وسومین همایش جهانی NA حاضر باشید، همین حالا برای ثبت‌نام بروید به www.na.org/wcna.



طرح‌های در دست اقدام



در مواقع بیماری

یکی از طرح‌هایی که مجمع خدمات جهانی ۲۰۰۸ تصویب کرد، بازنویسی کتابچه در مواقع بیماری بود. این طرح که قرار است در انتهای دوره فعلی مجمع به انجام برسد، شامل بازنگری و اصلاح اساسی این کتابچه است؛ همچنین افزودن مطالبی در مورد بیماری‌های ادامه‌دار، مسائل جدید مربوط به دارودرمانی، و موضوع مشکلات روانی در دوران بهبودی.

کارگروه تعیین شده برای بازنگری این دفترچه، پس از بررسی مطالب مطرح شده در کارگاه‌های خدمات جهانی NA در مورد دارودرمانی، دست به کار اصلاح و به‌روزرسانی این متن شد. هیئت امنای جهانی انتظار دارد پیش‌نویس این متن برای یک دوره بررسی و نظردهی نودروزه در کل انجمن، تا اوایل مارچ ۲۰۰۹ منتشر شود.

نظام خدماتی

این طرحی است که بررسی قرار است تا دو دوره مجمع ادامه داشته باشد، و مقصود از آن، تهیه بیانیۀ چشم‌انداز برای تمام تلاش‌های خدماتی NA، و جمع‌بندی مباحث و گزینه‌های مربوط به خدمت‌رسانی محلی است. نکته بسیار مهم در این طرح، درگیر کردن اعضای انجمن در بحث و تبادل نظر هدفمند در باب این مسئله است؛ تا به‌واسطه آن بتوان تلاش‌های خدماتی NA را به نوعی از نو صورت‌بندی کرد و در نهایت تدابیری اندیشید برای خدمت‌رسانی کارآمدتر - چه به صورت بازنگری و بازنویسی راهنمای خدمات محلی NA و یا تهیه ابزارهای دیگر.

در برنامه راهبردی ما برای این پروژه، توضیح داده شده است که مبنای این طرح «تحلیل عواملی خواهد بود که هم در ساختار خدماتی ما نتیجه‌بخش بوده‌اند، و هم انعطاف لازم را برای برآوردن نیازهای خاص محلی دارند.» شما با ارائه تجربه‌های عملی انجمن‌کشورتان در این موارد، از هم‌اکنون می‌توانید به این کار کمک کنید. شما در سطح محلی، برای ارتقای خدمت‌رسانی، ایجاد ارتباطات و هم‌کاری، و پیام‌رسانی مؤثرتر به معتادان در حال عذاب چه کارهایی می‌کنید؟ لطفاً در این مورد به هیئت امنای جهانی (worldboard@na.org) نامه بنویسید و ما را باخبر کنید.

«پاک زیستن:

سفری بی‌پایان»

در شماره اکتبر مجله راه NA، کلیاتی آمده بود در باب طرح تنظیم کتابی شامل تجربه‌های اعضا در مورد رشد در دوران بهبودی. برای گردآوری مطالبی در این زمینه، کارگروه تهیه این کتاب پرسش‌هایی برای اعضا تنظیم کرده است. این پرسش‌ها را می‌توانید در شماره قبلی راه NA یا وب سایت ما (<http://www.naws.org/survey/index.php?sid=69453&lang=en>) ببینید. برای تهیه این کتاب، ما نیازمند شما و تجربه‌های شما در دوران بهبودی هستیم، بنابراین لطفاً این موضوع را با دیگران هم در میان بگذارید و شخصاً نیز وقت بگذارید و ما را از تلاش‌هایتان در دوران بهبودی و معجزاتی که در آن به وقوع پیوسته آگاه کنید.

خوداتکایی

این طرحی است که انتظار می‌رود در همین دوره مجمع به سرانجام برسد. هدف این طرح جای‌گزین کردن و/یا اصلاح دو عنوان از جزوه‌های اطلاع‌رسانی است؛ یعنی خوداتکایی: نظریه و عمل، و عجب! این سبد پول دیگر چیست؟ کارگروه این طرح هم‌اکنون مشغول تنظیم دو متن در این زمینه است: یکی کوتاه‌تر و تصویری‌تر در توضیح «چگونگی» و «چرایی» کمک‌های مالی گروه؛ و متنی نظری‌تر خطاب به اعضا که در حکم بازنویسی کامل جزوه خوداتکایی: نظریه و عمل است. پیش‌نویس این دو متن برای یک دوره نودروزه بررسی، حوالی ماه مارچ منتشر و در گزارش صورت‌جلسات مجمع نیز چاپ خواهد شد. هیئت امنای جهانی امیدوار است که آن متن کوتاه‌تر و تصویری‌تر، به صورت مصوبه مجمع (به جای مصوبه انجمن) منتشر شود تا انجمن‌های محلی NA بتوانند تغییرات مورد نیاز خود را به هنگام ترجمه متن در آن اعمال کنند.



آزادی ما ، مسئولیت ما



بیش تر ما در اوایل پاکی، چیزی نداشتیم که متقابلاً در اختیار NA بگذاریم زیرا به لحاظ روانی، روحی و جسمی ورشکسته بودیم - و همین طور به لحاظ مالی. به زحمت می توانستیم کرایه خانه مان را بدهیم، چه رسد به این که بعد از جلسه برویم بیرون و چیزی بخوریم. احتمالاً برای رفت و آمد به جلسات مجبور بودیم از وسایط نقلیه عمومی یا همان وسایط قراضه شخصی استفاده کنیم. با گذشت زمان، ما رشد و تغییر کردیم و بسیاری از ما وضعیت مالی باثبات تری به دست آوردیم. با این همه، یک چیز در مورد بسیاری از ما بی تغییر مانده است: مقدار پولی که در سبد جلسه می ریزیم. وقتی روزگاران بر اثر بهبودی بهتر می شود، خیلی از ما می بینیم می توانیم کمک بیش تری بکنیم، ولی اغلب نمی کنیم.

ما در قدم چهار، پنج و ده، تعیین می کنیم که چه وضعیتی داشته ایم، حالا چه وضعی داریم، و چه رفتارهایی را می خواهیم

تغییر دهیم. به همین ترتیب، شاید بررسی وضعیت و کردارهای مالی، دیدگاه جدیدی به دست بدهد. در قیاس با اوایل پاکی، این روزها چه قدر پول صرف بیرون غذا خوردن می کنیم؟ آیا مخارج تفریح و رفت و آمد ما بیش تر شده؟ قرار نیست این پرسش نامه را برای ما بفرستید. چیزی است مربوط به خودتان؛ نوعی آزمون فردی است، یا موضوعی است برای گفت و گو با راهنمایان یا دوستان صمیمی دوران بهبودی. ما فقط امیدواریم این سؤال ها، صرف نظر از چگونگی جواب دادن یا هر نتیجه ای که به دست می آورید، تفکربرانگیز و مشوق عمل باشد.

در عرض دو سه دهه، انجمن معتادان گمنام از چند جلسه معدود به انجمنی جهانی تبدیل شده که بیش از ۵۳,۰۰۰ جلسه هفتگی در بیش از ۱۳۰ کشور دارد. مشوق این رشد، خدمات NA بوده است - نشریات، ترجمه ها، روابط عمومی و H&I، تلفن های امداد و غیره. ولی انجمن ما نیاز به افزایش منابع و امکانات در تمام سطوح ساختار خدماتی دارد. در طول سال ها، مخارج خدمات بنیادی ما نیز مثل قیمت نان یا بنزین، پیوسته در حال افزایش بوده است. ما با کمک مالی فقط سهم خود را ادا نمی کنیم، بلکه این کار به معنای کمک به انتقال پیام به معتادانی است که هنوز NA را نمی شناسند. منافع پولی که ما در سبد (یا کلاه، کیسه، یا هر چه) می اندازیم، در نهایت به معتادان کشور خودمان و سراسر جهان می رسد.

مخارج من...	در اوایل پاکی	در حال حاضر
هزینه مسکن (اجاره، قسط خانه)		
بنزین یا کرایه وسایط نقلیه عمومی		
پست		
کنسرت، سینما، تئاتر		
یک فقره خال کوبی		
موسیقی (پول یک کاست، آلبوم، سی دی، MP3)		
یک بسته سیگار		
آرایش گاه		
یک فنجان چای / قهوه		
هزینه غذا، مثلاً یک گرده نان یا یک شانه تخم مرغ		
لباس، کفش، زیور آلات		
شام قبل / بعد از جلسه		

مباحث مطرح در انجمن

۲۰۰۸-۲۰۱۰

مباحث مطرح

محور مباحث مطرح در این دوره مجمع، «آزادی ما، مسئولیت ما» است. مطرح شدن این مباحث در کل انجمن، فرصتی است برای گفت‌وگوی همگانی در مورد مسائل مهم و تأثیرگذار در NA. محور این گفت‌وگوها گاهی در میان گذاشتن راه‌حل‌ها یا تدابیر مفید عملی است، و گاهی هم صرفاً برای آگاه‌سازی صورت می‌گیرد، و در مواردی نیز منجر به ایده‌هایی درباره نحوه تهیه ابزارهایی برای انجمن (مثلاً کاربرد «ایجاد گروه‌های خانگی قوی» که در دوره ۲۰۰۶-۲۰۰۸ مجمع تنظیم شد)، جزوهای خدماتی، و مدل‌های رهبری می‌شود. به علاوه، این گفت‌وگوها بر طرح‌هایی که مجمع خدمات جهانی بر عهده می‌گیرد نیز اثر می‌گذارد.

موضوع‌های مورد بحث

علاوه بر «آزادی ما، مسئولیت ما»، دو موضوع دیگر نیز مورد بحث است: «ایجاد ارتباطات» و «رهبری». همه ما باید موفقیت NA در انتقال پیام و تحقق آرمان انجمن را موفقیت خود بدانیم و در این زمینه احساس مسئولیت کنیم. ما با ارتقای ارتباطات و ایجاد تنوع در آن در تمام سطوح، می‌توانیم باعث شویم اعضای انجمن از آنچه در نظام خدماتی ما می‌گذرد آگاهی بیشتری پیدا کنند. و با برانگیختن احساس مسئولیت فردی و جمعی در قبال این نظام خدماتی، به تدریج می‌توانیم نوعی حال‌وهوای رهبری در خدمت‌گزاران معتمدان بی‌روانیم، و همچنین موجب افزایش اشتیاق به حمایت از کارهایی بشویم که به نیابت از گروه‌های NA در سراسر جهان انجام می‌شود.

شرح نشست‌ها

برای کمک به اعضا در برگزاری کارگاه‌هایی در مورد این موضوع‌ها، شرح نشست‌های گفت‌وگو در مورد این مباحث، به صورت گام‌به‌گام تنظیم شده است. لینک به شرح نشست‌ها، اطلاعات مربوط به عناوین مباحث مطرح، و گفت‌وگوهای آن‌لاین در مورد این مباحث، همه در <http://www.na.org/IDT/IDT.htm> در دسترس است. با سپاس از انجمن‌های محلی مختلفی که کارگاه‌هایی در مورد مباحث مطرح برگزار کرده‌اند، پرسش‌های جدیدی در مورد مباحث «ایجاد ارتباطات» و «آزادی ما، مسئولیت ما» آماده شده است. ما همچنان از نظر اعضای انجمن برای بهبود شرح نشست‌ها و/یا بازنگری این مباحث در دوره فعلی مجمع استفاده خواهیم کرد؛ بنابراین حتماً نظریاتان را برای ما بفرستید، گهگاه برای دیدن نتیجه سری به سایت بزنید و برای دیدن خبرهای جدید، مجله NA را بخوانید.

OUR FREEDOM - OUR RESPONSIBILITY
آزادی ما ، مسئولیت ما

خلاصه نشست‌ها و
برگه‌های مربوط به
مباحث مطرح
شده ، از جمله
رهبری ، در آدرس

W
ID

گذاشته شده است .
صفحات مربوط
به مباحث مطرح شده
را نیز در همین
نشانی می‌توانید
ببینید .

OUR FREEDOM, OUR RESPONSIBILITY

معجزه‌های H&I در آفریقای جنوبی

کتابچہ گروہ

اواخر اکتبر سال گذشته، در جریان برگزاری همایش منطقه‌ای ما در دل کوهستانی که یک ساعت و نیم تا کیپ تاون فاصله دارد، سنت جدیدی گذاشته شد. هر یک از گروه‌ها دیوارکوب‌هایی نقاشی و با گروه‌های نواحی دیگر مبادله کردند، به نشانه‌ی یک جور «خواهرخواندگی» بین شهرها، به شیوه‌ی NA. اعضای زندانی که به‌رغم علاقه‌شان طبعاً نمی‌توانستند در این همایش شرکت کنند، درخواست کردند که با کشیدن و به حراج گذاشتن یک دیوارکوب، به همایش کمک کنند (کاری که در حال حاضر به صورت روالی جاافتاده و موفق در همایش‌های ما درآمده). چند نفر از اعضای کمیته‌ی H&I پس از گرفتن مجوزهای لازم، در روز ملاقات یک بوم نقاشی و مقدار رنگ به زندان بردند. و به این ترتیب، دیوارکوب‌گذاری با محبت و خنده‌ی فراوان، و مقدار معتناهی اشتیاق نقاشی شد! قیمت این دیوارکوب در حراج همایش تا ۱۰،۰۰۰ راند (تقریباً معادل ۱۰۰۰ دلار به نرخ امروز) بالا رفت. این معادل فروش تعداد بسیار زیادی از اقلام یادگاری NA از سراسر جهان بود؛ تی‌شرت‌ها، لیوان‌ها، سنجاق سینه‌ها، و کیف‌های کمری و غیره. حراج دیوارکوب Leeuwkop همچنان ادامه داشت... و قیمتش به ۲۰،۰۰۰ راند رسید!

ولی صبر کنید، هنوز تمام نشده! معتادی که این دیوارکوب را خریده بود، قایش کرد و در جلسهٔ بعدی زندان، بی سروصدا آن را به گروه اهدا کرد. این است راهورسم NA.

مارک جي، ژوهانسبورگ، آفريقاي جنوبي

این ستونی است برای شما، درباره شما، و به قلم شما. از شما دعوت می‌کنیم تا هر معضلی را که ممکن است گروه‌تان یا کل NA در اجتماع شما با آن مواجه شده باشد با ما در میان بگذارید؛ همین‌طور در مورد راه‌حل قضیه، یا همان «ابتکار خاص» گروه که باعث شد باز هم به جلسات بیاید!

در آفریقای جنوبی، موج اشتیاق به خدمت در زندان‌ها و بیمارستان‌ها بالا گرفته است. اشتیاق حاصل از دیدار با چند نفر از اعضای پر جذب و متعهد که از آمریکا آمده بودند، باعث شد که کارکنان کمیته H&I در گاوتن تقریباً به صد نفر افزایش پیدا کنند! ما روزهای جمعه صبح چند جلسه در زندان داریم که شانزده نفر از اعضا در آن شرکت می‌کنند، همچنین دو جلسه که در یک زندان باز در شمال ژوهانسبورگ تشکیل می‌شود. از آن هم جالب‌تر این است که تعداد خدمت‌گزاران، اغلب بیش از زندانیان است که به جلسه می‌آیند.

هر جمعه صبح ما دور هم صبحانه می‌خوریم و بعد به سراغ دو بند از زندان Leeuwkop (کله شیر) می‌رویم و از دیدن شدت اشتیاق برای بهبودی در پشت دیوارهای زندان حظ می‌کنیم. ما بر مبنای تجربه‌هایی که در کمیته H&I اندوخته‌ایم، در تدارک راه‌اندازی سه جلسه جدید در زندان‌های این‌جا از ژانویه هستیم: یکی در دارالتأدیب نوجوانان، دیگری در زندان زنان، و سومی در یک زندان کاملاً بسته.

تعداد اعضای انجمن در آفریقای جنوبی زیاد نیست و شاید شما تعجب کنید که ما امکانات لازم برای برگزاری این همه جلسه در یک ناحیه را چه طور فراهم می‌کنیم. خب، معجزه شماره یک همین است. چند وقت پیش، اعضای انجمن در ناحیه Sarpsborg در نروژ که مطلبی در مورد ما در مجله راه NA خوانده بودند، خبر دادند که به دلیل ترجمه کتاب پایه به زبان نروژی، تعداد کتاب پایه انگلیسی اضافی دارند که می‌خواهند برای ما بفرستند. کمک آن‌ها ما را بر سر شوق آورد، و در گفت‌وگوهای هنگام تنفس در جلسات، به فکر گسترش این کار افتادیم. هفت سبد در جلسات به گردش درآمد تا اعضا بتوانند نشریات انجمن را به کمیته H&I اهدا کنند. این طرح چنان موفق از کار درآمد که کمیته نشریات ما تقریباً صد جلد کتاب پایه از موجودی کمیته H&I قرض کرد، آن هم در حالی که کمیته H&I در انتظار محموله نشریات ارسالی خدمات جهانی بود. ما دستورالعملی برای کمیته H&I این جا تعیین کرده‌ایم که اگر یک معتاد زندانی برای آشنایی با قدم‌ها تقاضای کتاب پایه بکند... بلافاصله آن را دریافت خواهد کرد؛ و تدابیری اندیشیده‌ایم که بدون ته کشیدن موجودی ما، به این روال ادامه بدهیم!



دیوارکوب اثر اعضای NA در زندان
Leeuwkop (گاوتن، آفریقای جنوبی)



انجمن معتادان گمنام از آغاز شکل گیری در ۱۹۵۳، راه درازی را پیموده است. ما از اولین جلسه که در سان ولی در کالیفرنیا آمریکا تشکیل شد، به برگزاری بیش از ۵۳،۰۰۰ جلسه هفتگی در بیش از ۱۳۰ کشور جهان رسیده ایم. تاریخچه انجمن ما مملو از وقایع گوناگون است، و ما می خواهیم گوشه هایی از این وقایع را، هم آن ها که ناشناخته ترند و هم آن هایی که مشهورند، با شما در میان بگذاریم. شما هم اگر واقعه ای تاریخی و جالب سراغ دارید، آن را برای ما به naway@na.org بفرستید، به شماره ۸۱۸،۷۷۰،۰۷۰۰ فکس بزنید یا به نام مجله راه NA به نشانی زیر ارسال کنید: Box 9999; Van Nuys; CA 91409 USA.

آیا می دانستید

خدمات جهانی NA در چاتسورث کالیفرنیا در سال های ۱۹۹۰، ۱۹۹۶، ۲۰۰۲ و ۲۰۰۷، به ترتیب ۴۳، ۴۴، ۴۶ و ۴۹ نفر کارمند داشت؟ علاوه بر این، در حال حاضر دفاتر خدمات جهانی NA در کانادا، بروکسل و ایران، مجموعاً ۱۰ نفر کارمند در استخدام دارند.

آیا می دانستید

در ۱۹۹۷، بخش خدمات گروه ها هر ماه تقریباً به ۲۷۵ درخواست کتبی، و روزانه به ۲۰ تماس تلفنی پاسخ می داد؟ تماس های تلفنی ثبت شده در ۱۹۹۶، نصف این تعداد بود.

آیا می دانستید

در ۲۰۰۲، تیم خدمات انجمن (خدمات گروه های سابق) هر ماه ۳۰۰ تماس تلفنی و ۸۰ درخواست متفرقه را ثبت می کرد؟ پنج سال بعد، این تعداد سالانه به ۱۱،۰۰۰ اعلام تلفنی، تقریباً ۶۵۰۰ ای میل و نامه، و حدود ۷۰۰ درخواست متفرقه رسید!

آیا می دانستید

در ۱۹۹۷، ۳۳۶ عنوان نشریه ترجمه شده بهبودی (شامل پانزده متن بلند) وجود داشت؟ در حال حاضر ۵۳۷ عنوان نشریه به ۷۱ زبان ترجمه شده یا در دست ترجمه است.

آیا می دانستید

تعداد درخواست های ماهیانه مربوط به زندان ها و بیمارستان در سال ۲۰۰۲ سیصد مورد و در ۲۰۰۷ بیش از ۳۹۰ مورد بوده است؟

آیا می دانستید

در ۱۹۸۸ تنها بیش از ۱۵،۰۰۰ جلسه هفتگی در بیش از چهل کشور جهان تشکیل می شد؟ در حال حاضر این تعداد تقریباً به ۵۳،۰۰۰ جلسه هفتگی در ۱۳۰ کشور رسیده است.

آیا می دانستید

تمام این اطلاعات از گزارش های سالانه ۱۹۹۶ تا ۲۰۰۷ استخراج شده است؟ این گزارش ها را می توانید به صورت آن لاین در <http://www.na.org/reports.htm> ببینید.





تقویم

گروه‌ها و هیأت‌های خدماتی NA می‌توانند مراسمی را که می‌خواهند برگزار کنند در مجله راه NA و تقویم آن‌لاین وقایع در www.na.org به اطلاع عموم برسانند. برای ثبت اطلاعات مراسم‌تان در مجله و تقویم آن‌لاین، کافی است روی لینک «na events» در سایت www.na.org کلیک کنید و دستورالعمل‌ها را دنبال کنید. اگر دسترسی به اینترنت ندارید، این اطلاعات را به نام NA Way به شماره ۸۱۸,۷۰۰,۰۷۰۰ فکس کنید یا به نشانی مجله راه NA (Box 9999; Van Nuys, CA 91409 USA) بفرستید. در مجله، فقط اطلاعات مراسمی چاپ می‌شود که چندروز ادامه باشند. اطلاعات مراسم تا یک هفته پس از پایان برگزاری در تقویم آن‌لاین باقی خواهد ماند. برای ثبت اطلاعات، لطفاً به برنامه زمانی انتشار مجله که در زیر چاپ شده، توجه داشته باشید.

شماره	مهلت ثبت اطلاعات رویداد	تاریخ برگزاری مراسم
ژانویه.....	۵ اکتبر.....	هفته دوم ژانویه تا هفته اول آوریل
آوریل.....	۵ ژانویه.....	هفته دوم آوریل تا هفته اول جولای
جولای.....	۵ آوریل.....	هفته دوم جولای تا هفته اول اکتبر
اکتبر.....	۵ جولای.....	هفته دوم اکتبر تا هفته اول ژانویه

Australia

New South Wales 27 Jan-1 Feb; Paradise; A&I Hall, Bangalow/Byron Bay; event info: 61413763793; write: Far North Coast-New South Wales-Australia; FNCNA Convention; Box 495; Byron Bay 2481-NSW; Australia

Canada

Quebec 13-15 Mar; Youth Convention 13; Hilton Montreal Airport, Montreal; event info: 514.916.5661; rsvns: 800.567.2411; speaker tape info: lvf_nan@hotmail.com, 450.575.4251; speaker tape deadline: 31 Jan 2009

Denmark

Esbjerg 6-8 Feb; Mere vil blive vist; Præstegårdsskolen, Esbjerg; registration: 20.78.43.09; rsvns: 20.78.43.09
Odense 3-5 Apr; Denmark Region Service Conference; Odense; event info: www.nadanmark.dk

France

Provence 5-8 Mar; First Southern France Area Bilingual Convention and EDM; La Baume à Aix en Provence, Aix en Provence; registration: 0033677195433; rsvns: 0033633429385; <http://sud.narcotiquesanonymes.org/>

India

Gujarat 22-24 Jan; Bombay Area Convention 14; Gujarat Tourism Toran Hotel, Saputara; www.nabombay.org/bacnaxiv/Web/bacnaxiv.htm

New Zealand

Bay of Plenty 13-15 Mar; Northern Area 20th In All Our Affairs; Waiotapu Forest Camp, Rotorua; event info: 64.21.550.574, 64.21.215.9297; www.nzna.org
2) North Island 13-15 Feb; Hawke's Bay Fellowship Back 2 Basics Campout; Omata Camp, Napier; write: Hawke's Bay Fellowship; Box 1084; Napier, New Zealand

Nicaragua

Managua 12-14 Mar; Convención Regional de Nicaragua 3; Hotel Ticomio Carretera Sur, Managua; event info: 8781523, 2505463; rsvns: 8873886; speaker tape deadline: 26 Feb; write: Región, Nicaragua, III Convención; Grupo Sólo por Hoy, Reparto San Antonio, de los semáforos de la Asamblea Nacional 3 Cuadras al sur, media abajo, 75 varas al lago.

Spain

Barcelona 20-23 Aug; World Convention 33; Centre Convencions Internacional, Barcelona; event info: 818.773.9999; www.na.org/WCNA32/index.htm

Thailand

Bangkok 27-1 Feb; Thailand Regional Convention 2; Ambassador Hotel, Bangkok 10110; www.na-thailand.org

United States

Alabama 6-8 Feb; North Alabama Area Convention 13; Holiday Inn, Decatur; rsvns: 256.355.3150; registration: 256.497.7585; www.alnwflrscna.org

2) 20-22 Mar; Greater Mobile Area Convention 12; Renaissance Riverview Hotel, Mobile; rsvns: 251.438.4000; event info: 251.680.9070; registration: 251.767.7576

California 27 Jan-1 Feb; Worldwide Workshop; Oakland Marriott City Center, Oakland; event info: 818.773.9999 x116, elaine@na.org; www.na.org/nawsevents/event-reg.htm#NAWS_Workshops; rsvns: 800.991.7249

2) 6-8 Mar; Circle of Sisters 12; Warner Center Marriott, Woodland Hills; event info: 213.216.8462; rsvns: 800.228.9290; www.circleofsisters.org

3) 9-12 Apr; Northern California Convention 31; San Jose Convention Center, San Jose; registration: 707.293.6977, nccnaregistration@norcalna.org; www.norcalna.org/nccna.php

Florida 12-15 Mar; Florida Region Service Symposium 3; Crowne Plaza Hotel and Conference Center, Tampa; event info: 954.448.9602, 863.683.8224; rsvns: 813.623.6363; www.floridarso.org or www.naflorida.org

Georgia 12-15 Feb; Georgia Regional Convention 28; Westin Atlanta Perimeter North Hotel, Atlanta; event info: 478.233.3225; registration: 404.452.1731; rsvns: 888.733.7666; www.grcna.org

2) 10-12 Apr; Coastal Area 25th Anniversary; Travel Lodge Hotel, Brunswick; event info: 912.656.3762, 706.429.2029

Idaho 20-22 Mar; Southern Idaho Regional Convention; Holiday Inn, Boise; rsvns: 800.465.4329; event info: 208.965.5950, 408.910.1505; www.sirma.org

Illinois 3-5 Apr; Rock River Area Convention 18; Cliffbreakers Riverside Resort, Rockford; event info: 815.654.2894, conv.info@rragsna.org; registration: conv.reg@rragsna.org; rsvns: 815.282.3033; www.convention.ragsna.org

Indiana 13-15 Mar; Indiana State Convention 16; Radisson Hotel Star Plaza, Merrillville; rsvns: 219.769.6311; www.NAIndiana.org

2) 10-12 Apr; Kentuckiana Regional Convention 23; Executive Inn, Evansville; event info: 812.568.7429, krcnaxiii@yahoo.com; registration: 812.453.5719; rsvns: 877.424.0888

Massachusetts 23-24 Jan; Powerful Vehicle Group Twin Jam 3; Holiday Inn Holidome, Holyoke; event info: 413.533.0329, 413.536.5157; rsvns: 413.534.3311

2) 13-15 Mar; New England Regional Convention 13; Marriot Hotel, Newton; event info: 401.228.5997; rsvns: 617.969.1000

3) 9-12 Apr; Detroit Area Convention 17; Hyatt Regency, Dearborn; event info: 313.320.2349; registration: 313.580.6883; rsvns: 313.593.1239

Missouri 6-8 Feb; Mid-Missouri Area Cabin Fever Prevention Convention; Tan-Tar-A Resort, Osage Beach; event info: 573.489.1694; registration: 573.673.8570; rsvns: 800.826.8272; www.cabinfeverconvention.org

Nebraska 27 Jan-1 Feb; Eastern Nebraska Close Encounters of the Clean Kind Convention; Regency Lodge, Omaha; event info: 402.612.8370; registration: 402.320.0948; rsvns: 800.617.8310; www.eastern-nebraska-na.org

Nevada 10-12 Apr; Southern Nevada Area Convention 23; Riviera Hotel and Casino, Las Vegas; event info: 702.461.6294, 702.349.3573; rsvns: 800.634.3420; www.snana.org

New Jersey 14-15 Feb; Ocean Area Valentine's Day Speaker Jammin' Dance; Holy Cross Lutheran Church, Tom's River; write: Ocean Area; Box 326; Toms River, NJ 08754-0326

2) 13-15 Mar; Capital Area Convention 12; Clarion Hotel, Cherry Hill; event info: 609.943.8399; registration: 609.433.0726; rsvns: 856.428.2300

New Mexico 26-29 Mar; Rio Grande Regional Convention 20; Marriott Uptown, Albuquerque; event info: 505.400.0577; rsvns: 505.881.6800; www.riograndena.org

New York 13-15 Feb; Metro Area de Habla Hispana Convention 4; Crowne Plaza Hotel, White Plains; event info: 917.375.0149; registration: 347.613.3275; rsvns: 914.682.0050; www.metroareadehablahispana.com

2) 27 Jan-1 Feb; Rochester Area Convention 15; Rochester Plaza, Rochester; event info: 585.288.8216, 585.328.1837; rsvns: 585.546.3450; www.rochesterny-na.org

3) 1-3 May; Eastern New York Region Spiritual Retreat 2; St Ignatius Retreat House, Manhasset; event info: 516.659.5902, registration: 917.847.9926; rsvns: 917.847.9926

North Carolina 27 Jan-1 Feb; Freedom by the Sea Convention 9; Sea Trail Resort and Conference Center, Sunset Beach; event info: 910.352.6249; rsvns: 800.624.6601; www.coastalcarolinaarea.org

Ohio 13-15 Feb; Toledo Area Convention 12; Clarion Hotel, Toledo; event info: 419.870.9064; registration: 419.450.3574; rsvns: 419.535.7070

2) 6-8 Mar; Cleveland Area Convention 6; Hilton Cleveland East, Cleveland; event info: 216.233.3435; registration: 216.469.0583; rsvns: 800.817.5154

Pennsylvania 13-15 Feb; Mid-Atlantic Regional Learning Conference 25; Lancaster Host Resort, Lancaster; event info: 484.338.0611, 717.293.8490; www.marscna.org

10-12 Apr; Greater Philadelphia Regional Convention; Valley Forge Convention Center, Valley Forge; rsvns: 888.201.1718; write: Greater Philadelphia Region; GPRCNA; Box 58634; Philadelphia, PA 19102 South Carolina

6-8 Feb; Upper South Carolina Area Convention 29; Hyatt Regency, Greenville; event info: 864.419.4477, 864.423.0419; registration: 864.905.2013; rsvns: 864.235.1234; www.cma.org

2) 13-15 Feb; Greater Columbia Area Recovery at Work 8; Hilton Oceanfront Resort, Hilton Head Island; event info: 803.603.5958; 803.261.3108; rsvns: 866.625.2496

3) 27-29 Mar; Gap Area Convention 16; Knights Inn, Anderson; rsvns: 864.226.6051

Texas 13-15 Feb; Tejas Bluebonnet Regional Convention; Holiday Inn Emerald Beach, Corpus Christi; event info: 361.774.3386; registration: 361.816.5196; rsvns: 888.465.4329; www.convention.tejas-na.org

Virginia 20-22 Feb; Tidewater Area Convention 9; Waterside Marriott, Norfolk; event info: 757.717.1129, 757.353.5725; rsvns: 757.622.0376; www.tidewaterareana.org

Wisconsin 20-22 Feb; Greater Milwaukee Unity Convention; Hilton Milwaukee City Center, Milwaukee; registration: 414.1628.0765; rsvns: 800.445.8667; www.wisconsinna.org/phpcalendar/index.php?month=2&year=2009

محصولات جدید خدمات جهانی NA

فیلیپینی

بهبودی و لغزش: IP No. 6:

Paggaling at Relapse

Item No. FL-3106 Price US \$0.21



برزیلی / پرتغالی

سکهٔ برنزی با اعداد رومی

سکه‌های برنزی هجده‌ماهگی و ۳۰-۱ ساله

Item No. BR/PO-43XX Price US \$2.75

نپالی

خطاب به تازه‌وارد: IP No. 16:

हर बनिक्जेश दसिन

Item No. NE-3116 Price US \$0.21



یونانی

راهنما و رهجو: IP No. 11:

Σχέση υποστήριξης

Item No. GR-3111 Price US \$0.21



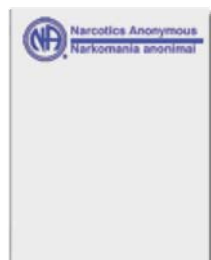
لیتوانیایی

کتابچهٔ سفید

ویراست جدید همراه با سرگذشت‌های شخصی

Narkomanai anonimai

Item No. LT-1500 Price US \$0.63



اسلونیایی

IP No. 1:

کیست، چیست، چگونه و چرا

Kdo, kaj, kako in zakaj

Item No. SL-3101 Price US \$0.21



فرانسه

راهنما و رهجو

Le parrainage

Item No. FR-1130 Price US \$7.00

جلسات اداری گروه

Les réunions d'affaires des groupes

Item No. FR-2202 Price US \$0.21

خدمت گزاران معتمد گروه: وظایف و مسئولیت‌ها

Les serviteurs de confiance du groupe : rôles et responsabilités

Item No. FR-2203 Price US \$0.21

چاپ نفیس کتاب پایه

به مناسبت بزرگداشت بیست و پنجمین سال انتشار کتاب پایه - و همچنین انتشار ویراست ششم - با تیراژ محدود و انگشت شمار. با جلد زیبای چرمی نقره کوب به رنگ آبی و بنفش، و نقش برجسته NA. در صفحه آغازین کتاب، نشان سه بعدی NA به شکل زیبایی طراحی شده... چاپ دوم تا اواخر مارچ ۲۰۰۹ آماده خواهد شد.



سکه‌های سه رنگ با اعداد رومی

سکه‌های جدید با طرح سه رنگ بر زمینه طلایی. این سکه‌ها با ترکیب رنگ‌های متفاوتی ارائه خواهد شد. قیمت هر سکه ۲۰ دلار و برای سفارش‌های بیش از ۲۵ عدد، ۱۶ دلار است.

بنفش / سرمه‌ای و سیاه / بنفش

Series 6200—6299 Price US \$20.00

آبی / خاکستری و سیاه / خاکستری مات

Series 6300—6399 Price US \$20.00

قرمز / خاکستری و سیاه / قرمز

Series 6400—6499 Price US \$20.00



جزوه‌های خدماتی

آشنایی با جلسات NA

این جزوه که بر مبنای نظرخواهی از اعضا بازنویسی شده، به شکل صمیمانه‌ای جلسات NA را به خواننده معرفی می‌کند. در این جزوه توضیحاتی آمده است در مورد بعضی از آداب و رسوم احتمالاً ناآشنا برای کسانی که برای اولین بار در جلسه شرکت می‌کنند. رهنمودهایی نیز برای حفظ حال و هوای بهبودی به گروه‌ها ارائه شده است.

Item No. 2201 Price US \$0.21

رفتارهای اخلاص گرانه و خشونت آمیز

Comportements violents et dérangeants

Item No. FR-2204 Price US \$0.21

گروه‌های NA و مسئله دارودرمانی

Les groupes de NA et les médicaments

Item No. FR-2205 Price US \$0.26

اصول و رهبری در کارهای خدماتی در NA

مفهوم چهارم ما بر اهمیت رهبری کارآمد در کیفیت خدمت‌رسانی در NA تأکید می‌کند. این جزوه در مورد به اجرا درآوردن اصول ما در کارهای خدماتی است. در این جزوه به برخی از مهارت‌ها و مشخصات رهبران کارآمد نیز اشاره شده است، و پیشنهادهایی ارائه شده در این مورد که هیئت‌های خدماتی چه کارهایی می‌توانند برای جذب و پرورش چنین رهبرانی انجام دهند.

Item No. 2206 Price US \$0.26





اطلاعیه صاحب امتیازی، مدیریت، و گردش مالی

مجله راه NA (The NA Way Magazine ISSN 1046-5421) به صورت فصل نامه منتشر می شود. این نشریه رایگان است. نشانی دفتر نشریه: 19737 Nordhoff Place, Chatsworth, CA 91311. نشانی پستی: PO Box 9999; Van Nuys, CA 91409. سردبیر: دی جنکینز. صاحب امتیاز مجله راه NA، خدمات جهانی NA (شرکت ثبت شده غیرانتفاعی) است و این نشریه هیچ سهام دار یا سرمایه گذار دیگری ندارد. وضعیت این شرکت در سال مالی گذشته به شرح زیر ثابت بوده است.

تعداد و نوع شمارگان	میانگین تعداد نسخه ها در سال مالی گذشته	تعداد فعلی نسخه ها از اول اکتبر ۲۰۰۸
جمع نسخه های چاپ شده	۳۷,۳۷۵	۳۸,۲۵۰
مشترکان خارج از کشور	۳۷,۱۰۹	۳۷,۹۸۶
مشترکان داخلی	.	.
جمع مشترکان	۳۷,۱۰۹	۳۷,۹۸۶
جمع نسخه های رایگان توزیع شده	۱۳۴	۱۵۰
تعداد کل نسخه های توزیع شده	۳۷,۲۴۳	۳۸,۱۳۶
نسخه های مصرفی دفتر	۱۳۲	۱۱۴
جمع کل	۳۷,۳۷۵	۳۸,۲۵۰
درصد شمارگان توزیع شده	%۹۹,۶	%۹۹,۶

تأیید، تصحیح، تکمیل

